

구직 신청서	APPLICATION FOR EMPLOYMENT For use of this form, see USFK REG 690-1; the proponent agency is the FKCP.	1. 공고 번호 ANNOUNCEMENT NUMBER
--------	--	------------------------------

쓰기전에 주의 사항을 읽으시오. PLEASE READ INSTRUCTION SHEET BEFORE COMPLETING THE FORM

2. 원하는 직업 _____
 POSITION APPLYING FOR:

3. 성명(한자) _____ NAME	4. 생년월일 _____ DOB	5. 성별 남자 Male <input type="checkbox"/> 여자 Female <input type="checkbox"/>	6. 주민등록번호 ROK ID NO.
-------------------------	----------------------	---	----------------------

7. 현주소 : _____ PRESENT ADDRESS :	8. 전화번호 TELEPHONE NUMBER
-------------------------------------	--------------------------

9. 이메일 (EMAIL) : _____	10. 휴대전화 CELL PHONE NUMBER
------------------------	----------------------------

11. 구분: 해당란에 "X"표를 하시오. STATUS: ANSWER BY PLACING AN "X" IN THE PROPER COLUMN.

<input type="checkbox"/> 미합중국 현역군인 혹은 민간인 직원의 배우자 MILITARY SPOUSES OR FAMILY MEMNERS OF US CIVILIAN EMPLOYEES	<input type="checkbox"/> 해당무 N/A
<input type="checkbox"/> 감원으로 퇴사한 전직 직원 (ARPL 에 등록된 전직 직원) FORMER PERMANENT EMPLOYEES WHO HAVE BEEN REGISTERED ON THE ARPL	
<input type="checkbox"/> 업무상 재해로 사망 혹은 장애를 입은 전직 직원의 직계가족 THE IMMEDIATE FAMILY MEMBER OF AN EMPLOYEE SEPARATED BY DEATH OF DISABILITY DUE TO WORK RELATED INJURY	

12. 제대 구분: 해당란에 "X"표를 하시고 해당되면 군 계급, 병과, 군번, 제대일자, 제대 구분등을 기입하시오.
 VETERAN STATUS: ANSWER BY PLACING AN "X" IN THE PROPER COLUMN, IF "YES", GIVE THE GRADE, SN, BRANCH, DATE OF DISCHARGE.

<input type="checkbox"/> 공상 제대 군인 PERMANENT DISABLED VETERAN	군계급 GRADE	제대 일자 DATE OF DISCAHRGE
<input type="checkbox"/> 참전 제대 군인 WARTIME VETERAN	군번 SN	제대 구분 KIND OF DISCHARGE
<input type="checkbox"/> 비 전투시 군 복무 제대 군인 PEACETIME VETERAN	병과 BRANCH	주특기 MOS
<input type="checkbox"/> 해당무 N/A		

13. 기타 신분: 해당란에 "X"표를 하시오. 해당되는 경우 뒷받침하는 서류를 첨부하시오.
 OTHER STATUS: ANSWER BY PLACING AN "X" IN THE PROPER COLUMN. IF "YES", PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTS ISSUED BY THE ROK GOVERNMENT.

<input type="checkbox"/> 공상군인 (상이등급 1)의 배우자 SPOUSE OF TOTALLY DISABLED VETERAN (DISABILTY CLASS 1)	<input type="checkbox"/> 전사자의 배우자 WIDOW/WIDOER OF WARTIME VETERAN	<input type="checkbox"/> 해당무 N/A
<input type="checkbox"/> 무공훈장 수상자 (태극, 울지 등) (받은 경우 그 종류 및 수상일자를 기입하시오.) VETERANS WHO HAVE RECEIVED ORDER OF MILITARY MERIT TO INCLUDE TAEGUK OR ULCHI MEDALS _____		

14. 장애여부 (만일 있다면 간단한 설명) DISABILITY: (IF YES DESCRIBE BRIEFLY)

유 YES 무 NO

15. 학력 EDUCATION

재학 기간 DATES ATTENDED		학교명 및 소재지 NAME AND LOCATION OF SCHOOL ATTENDED	전공과목 MAJOR STUDIED	취득학위 DEGREE RECEIVED
부터 FROM	까지 TO			

16. 경력: 최근 것부터 기입하되, 군복무를 포함한 과거 모든 경력을 기입하십시오.
 EXPERIENCE: STARTING WITH YOUR MOST RECENT POSITION, LIST ALL THE POSITIONS YOU HAVE HELD IN THE PAST, INCLUDING MILITARY SERVICE.

1	최종 직책명 _____ LAST POSITION HELD, POSITION AND TITLE:			직급 GRADE
				급여 SALARY
년 월 일 부터 년 월 일 까지		부대 또는 직장명 NAME OF EMPLOYER'S ORGANIZATION		
FROM TO				
전 고용주의 성명 NAME OF FORMER EMPLOYER		전화번호 PHONE NUMBER	직장 지명 또는 소재지 PLACE OR ADDRESS OF EMPLOYER	
이직의 사유 WHY DID YOU LEAVE? _____				
업무 내용: 귀하가 수행한 업무 내용을 구체적으로 기술하십시오 (기술, 지식 및 능력 포함). DESCRIPTION OF WORK: DESCRIBE YOUR SPECIFIC DUTIES, RESPONSIBILITIES AND ACCOMPLISHMENT (SKILL, KNOWLEDGES, AND ABILITIES).				

2	직책명 _____ POSITION AND TITLE			직급 GRADE
				급여 SALARY
년 월 일 부터 년 월 일 까지		부대 또는 직장명 NAME OF EMPLOYER'S ORGANIZATION		
FROM TO				
전 고용주의 성명 NAME OF FORMER EMPLOYER		전화번호 PHONE NUMBER	직장 지명 또는 소재지 PLACE OR ADDRESS OF EMPLOYER	
이직의 사유 WHY DID YOU LEAVE? _____				
업무 내용: 귀하가 수행한 업무 내용을 구체적으로 기술하십시오 (기술, 지식 및 능력 포함). DESCRIPTION OF WORK: DESCRIBE YOUR SPECIFIC DUTIES, RESPONSIBILITIES AND ACCOMPLISHMENT (SKILL, KNOWLEDGES, AND ABILITIES).				

경력란이 더 필요하면 용지를 청구하십시오. IF YOU NEED MORE EXPERIENCE BLOCKS, ASK FOR A CONTINUATION SHEET.

3	직책명 POSITION AND TITLE				직급 GRADE	
					급여 SALARY	
년 월 일 부터 년 월 일 까지			부대 또는 직장명 NAME OF EMPLOYER'S ORGANIZATION			
FROM TO						
전 고용주의 성명 NAME OF FORMER EMPLOYER		전화번호 PHONE NUMBER		직장 지명 또는 소재지 PLACE OR ADDRESS OF EMPLOYER		
이직의 사유 WHY DID YOU LEAVE?						
업무 내용: 귀하가 수행한 업무 내용을 구체적으로 기술하십시오 (기술, 지식 및 능력 포함). DESCRIPTION OF WORK: DESCRIBE YOUR SPECIFIC DUTIES, RESPONSIBILITIES AND ACCOMPLISHMENT (SKILL, KNOWLEDGES, AND ABILITIES).						
17. 기타 받은 교육 (직업학교 및 군에서 받은 기술교육, 통신교육 등) 직업학교 및 훈련소 명, 일자, 교육과목, 취득자격 등을 기입하십시오. OTHER TRAINING RECEIVED: (Trade, Vocational, Armed Forces, Correspondence, etc.)						
직업학교, 훈련소 명 NAME OF SCHOOL		교육기간 DATES ATTENDED		교육과목 SUBJECTS STUDIED	취득자격 QUALIFICATION RECEIVED	
		부터 FORM	까지 TO			
18. 특별자격 및 기술소지 (면허, 기계기술 등) 특별히 가지고 있는 자격이나 기술이 있으면 기입하십시오. SPECIAL QUALIFICATIONS AND SKILLS: (Licenses, skills with Machines, etc.)						
자격 혹은 기술명 NAME OF LICENSE OR CERTIFICATE AND SPECIAL SKILLS YOU POSSESS		면허, 자격증 번호 CERTIFICATE AND LICENSE'S NUMBER		면허, 자격증 취득일 DATE RECEIVED		비고 REMARK
19. 상장 (특별 수훈상 또는 명예 공로상) 등을 받은 경우 그 종류 및 수상일자를 기입하십시오. AWARDS (Special Achievement Awards and/or Honorary Award) RECEIVED AND DATE.						

20. 귀하의 배우자나 가까운 친척이 현재 주한미군 기관에 근무하고 있습니까?

가까운 친척이란 다음 인척관계가 포함됩니다: 친부모, 친자녀, 친형제자매, 숙부, 숙모, 사촌, 조카, 질녀, 시부모, 빙부모, 사위, 며느리, 처남, 처제, 매부, 계부모, 양자녀, 이복 형제자매, 손자, 조부모.

YOUR SPOUSE OR OTHER CLOSE RELATIVE EMPLOYED BY THE USFK?
 OTHER CLOSE RELATIVES INCLUDE FATHER, MOTHER, SON, DAUGHTER, BROTHER, SISTER, UNCLE, AUNT, FIRST COUSIN, NEPHEW, NIECE
 FATHER-IN-LAW, MOTHER-IN-LAW, SON-IN-LAW, DAUGHTER-IN-LAW, BROTHER-IN-LAW, SISTER-IN-LAW, STEPFATHER, STEPSON, STEPDAUGHTER
 STEPMOTHER, STEPBROTHER, STEPSISTER, HALF-BROTHER, HALF-SISTER, GRANDCHILD, AND GRANDPARENTS.

성명 NAME	직책 및 급수 JOB TITLE AND GRADE	근무부서 ORGANIZATION	전화번호 PHONE NUMBER	관계 RELATIONSHIP

21. 아래 사항 중 만약 해당시는 그 내용을 구체적으로 22 항에 기입하십시오.
 IF THE ANSWER TO ANY OF THE FOLLOWING QUESTION IS YES, EXPLAIN IN ITEM 22.

가. 과거에 경찰 또는 군부 기관에 의하여 검거, 구류, 기소 또는 유죄 언도를 받은 일이 있습니까? HAVE YOU EVER BEEN ARRESTED, CONFINED, INDICTED, OR CONVICTED BY ANY POLICE OR MILITARY ORGANIZATION?	<input type="checkbox"/> 있음 YES	<input type="checkbox"/> 없음 NO
나. 미국 당국에 의하여 조사를 받는 도중에 사직하였거나 업무 중 과실에 대한 처벌 예고를 받고 사직한 일이 있습니까? HAVE YOU EVER RESIGNED FROM USFK EMPLOYMENT WHILE UNDER INVESTIGATION BY U.S. AUTHORITIES OR AFTER RECEIVING VERBAL OR WRITTEN NOTICE OF A PROPOSED ADVERSE ACTION?	<input type="checkbox"/> 있음 YES	<input type="checkbox"/> 없음 NO
다. 주한 미군에 고용되어 근무 중 잘못으로 해고된 일이 있습니까? HAVE YOU EVER BEEN SUCH REMOVED FROM USFK FOR ANY REASONS?	<input type="checkbox"/> 있음 YES	<input type="checkbox"/> 없음 NO

22. 본 여백을 사용하거나 별지 첨부 시는 반드시 해당 번호와 제목을 기재하십시오.
 INDICATE BY PARAGRAPH NUMBERS, WHEN USING THIS SPACE OR ADDITIONAL PAPER.

구직 신청서 - 확인

APPLICATION FOR EMPLOYMENT - CERTIFICATION

본인은 상기 진술이 완전 무결하며 성실히 작성 되었음을 증명함. 본인은 주한미군에 취직 및 등록하기 위하여 여하한 사람, 회사 또는 단체에 금전이나 그 외의 유가 물품을 지불 또는 제공치 않았으며, 또한 지불할 약속도 없음. 본 신청서에 서명함에 있어 여하한 허위 사실이라도 있을 시엔 곧 해고를 포함한 적절한 조치가 취해질 것을 주지하는 바입니다.

I CERTIFY THAT, TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF, ALL OF MY STATEMENTS ARE TRUE, CORRECT, COMPLETE, AND MAKE IN GOOD FAITH. I HAVE NOT PAID OR OFFERED OR PROMISED TO PAY, ANY MONEY OR OTHER THINGS OF VALUE TO ANY PERSON, FIRM OR CORPORATION FOR THE USE OF INFLUENCE TO ENABLE ME TO REGISTER FOR EMPLOYMENT WITH THE USFK. THIS APPLICATION IS SIGNED WITH THE UNDERSTANDING THAT ANY FALSEHOOD WILL RESULT IN APPROPRIATED DISCIPLINARY ACTION INCLUDING REMOVAL.

채용관 서명
REVIEWED BY PERSONNEL STAFFING SPECIALIST

일자
DATE

신청자 서명
APPLICANT'S SIGNATURE